



THE UNIVERSITY OF
NEWCASTLE
AUSTRALIA

FACULTY OF
BUSINESS AND LAW



www.newcastle.edu.au



English Chinese Bilingual Resources for Business 中英双语商学资源指南

This is an overview of English Chinese bilingual resources. Please see a librarian at any of the Information Desks for further assistance. The Faculty Librarian for Business is Lindsey.Fratus@newcastle.edu.au Telephone: 492 18627

English-Chinese Dictionaries 英汉/汉英双语词典

International student guide to business law 海外学生商法概论	Auchmuty KN250.K1 WANG
Concise English-Chinese, Chinese-English dictionary 2nd ed 精选英汉汉英词典 第2版 1999	City Library Reference R495.13421 COWI 1999
Tuttle concise Chinese dictionary : Chinese-English, English-Chinese Tuttle 精选英汉汉英词典	City Library Reference R495.1321 TUTT
Times advanced English-Chinese pinyin dictionary 時代高級英漢拼音詞典	Huxley - Reference R423.951 TIME 1999
An English-Chinese dictionary of market economy 英汉市场经济辞典. 國際貿易分册	Auchmuty - Book 332.03 XIAO
An English-Chinese dictionary of market economy 英汉市场经济辞典. 企業管理分册	Auch -Chinese Coll'n 332.03 WANG
An English-Chinese dictionary of market economy: Finance & taxation 英汉市场经济辞典. 财税金融分册	Auchmuty - Book 332.03 WANG-2
An English-Chinese dictionary of market economy: Financial accounting 英汉市场经济辞典. 财务会计分册	Auchmuty - Book 332.03 WANG-1
Macquarie English-Chinese bilingual dictionary Macquarie 英汉双解词典	Auchmuty R495.1321 WANG City Library R495.1321 WANG



THE UNIVERSITY OF
NEWCASTLE
AUSTRALIA

FACULTY OF
BUSINESS AND LAW



www.newcastle.edu.au



Online Language Tools 语言工具网站

*** Be aware that all of the following web sites are based on machine translation. They should not be used as a replacement for human translation.

*** 质量警告:下列网站均基于机器翻译, 他们不可代替人工翻译

Business and Finance Dictionary Online (English-Chinese)

在线商务财经英语词典查询工具

<http://www.kancaimi.cn/shangwu/>

An English-Chinese and Chinese-English dictionary and translation service.

Google Language Tools: 谷歌语言工具

http://www.google.com.au/language_tools

Translation of text and web pages between English and other languages including Chinese.

Babel Fish Translation: Babelfish 翻译工具

<http://au.babelfish.yahoo.com/>

Translation of text and web pages between English and other languages including Chinese.

WorldLingo: WorldLingo 翻译工具

<http://www.worldlingo.com/>

Translation of text, documents, email and web pages between English and other languages including Chinese.

Databases with Chinese Translation Service 具有中文翻译功能的文献数据库

ABI/Inform Complete 文献数据库

Search nearly 3,000 worldwide business journal for in-depth coverage of business and economic conditions, management techniques, theory, and practice of business, advertising, marketing, economics, human resources, finance, taxation, computers, and more. Fast access to information on 60,000 + companies with business and executive profiles. More than 1,920 journals are available in full text.

Change into Chinese search interface 改为中文搜索界面

Click the Interface language dropdown, select the relevant language. Click 'Go'

The screenshot shows the ProQuest search interface in English. At the top right, there is a dropdown menu for 'Interface language:' with 'English' selected. The dropdown menu is open, showing various languages including '中文(简体)' (Chinese Simplified), which is highlighted by a red circle. Below the menu, there are search options like 'Basic', 'Advanced', 'Topics', 'Publications', and 'My Research'. The 'Advanced Search' section is visible, with search boxes and a 'Search' button. The 'Database:' dropdown is set to 'Multiple databases...'. The 'Date range:' is set to 'All dates'. There are checkboxes for 'Limit results to: Full text documents only' and 'Scholarly journals, including peer-reviewed'.

Do the search in English 键入英文搜索

You still need to enter keywords in English to perform the search.
You can limit your search to scholarly journals and peer reviewed articles.

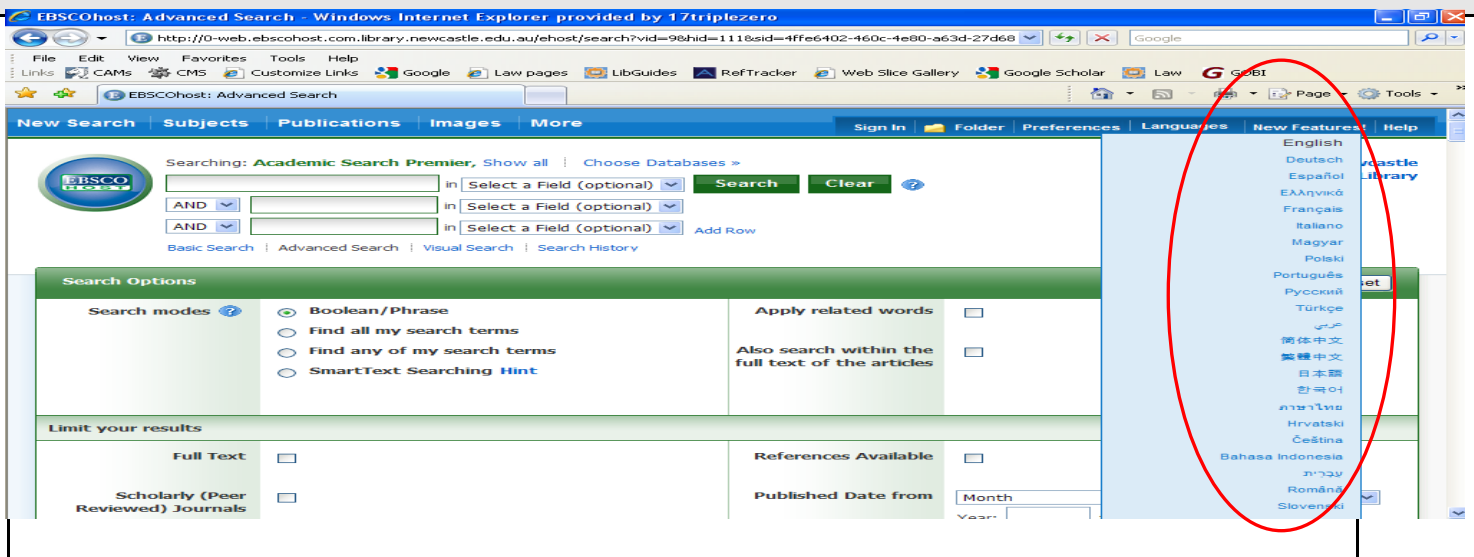
The screenshot shows the ProQuest search interface in Chinese. At the top right, there is a link 'Give SCU Library y'. The interface has tabs for '基本', '高级', '主题', '出版物', and '我的检索'. The '高级检索' (Advanced Search) section is active. There is a note: '切记: 在以下框中输入时, 请使用西欧字符。' (Remember: when entering in the following boxes, please use Western characters). The search boxes contain 'staff selection' and 'recruitment', which are circled in red. Below the search boxes, there are buttons for '添加一行' (Add a row) and '删除一行' (Remove a row). The 'Database:' dropdown is set to '多个数据库...' (Multiple databases...). The 'Date range:' is set to '所有日期' (All dates). There are checkboxes for '检索结果限制在: 仅全文文档' (Limit search results to: Full text documents only) and '学术期刊, 包括同行评议过的文章' (Scholarly journals, including peer-reviewed articles), which is checked. There is a link '关于' (About) next to the second checkbox. At the bottom, there is a link '更多检索选项' (More search options).

Ebsco Megafile Premier: Ebsco 文献数据库

Provides nearly 8,700 scholarly business journals and peer-reviewed business publications. Also provides comprehensive coverage of regional business publications within rural areas in the United States including 75 business journals, newspapers and newswires from all metropolitan.

Change into Chinese search interface 改为中文搜索界面

Click the Interface language dropdown, select the relevant language.



Do the search in English 键入英文搜索

You still need to enter keywords in English to perform the search.
You can limit your search to scholarly journals and peer reviewed articles.



Display and view search results 显示和查看搜索结果

Click the title to view the complete article and add the items from the results to the folder on the top for emailing, printing or downloading into Endnote.

The screenshot shows a search results page with the following table:

检索 ID #	检索词语	检索选项	操作
S4	AB "income tax" and AB Australia	检索模式 - 布尔运算符/词组	查看结果 (828) 查看详细资料 编辑
S3	AB "income tax" and AB Australia	检索模式 - 布尔运算符/词组	查看结果 (828) 查看详细资料 编辑
S2	"taxable income" and australia	检索模式 - 布尔运算符/词组	查看结果 (216) 查看详细资料 编辑
S1	"international business"	检索模式 - 布尔运算符/词组	查看结果 (241973) 查看详细资料 编辑

The first result, S4, is circled in red. Below the table, there is a section for the selected result:

828 结果用于...
精确搜索结果
 全文
 有参考
 学术 (同行评审) 期刊

By: King, Agnes. BRW, 7/1/2010. Vol. 32 Issue 25, p44-44, 1p; (AN 52302996)
The article focuses on Income Tax Professionals (ITP), the oldest accounting franchise in Australia, founded by chief executive officer (CEO) John Bailey. It states that Bailey started the operati...
科目: ACCOUNTING firms; FRANCHISES (Retail trade); TURNOVER (Business); AUSTRALIA;

Translate an article from English to Chinese 将文章从英语翻译到中文

Select a language from the Choose Language (选择语种) drop-down list.

选择语种 [v] 翻译

Steady As He Goes

听 [v] 美国口音 [v] 中速阅读 [v] 帮助 [v]

部分: PGA

Rory Sabbatini squanders a four-shot lead but plays poised down the stretch to capture the Nissan Open at Riviera

THE MAN WHO **AS** PART OF A career makeover is trying to slow himself down has an expanding group of those who wish **he** would do so, and soon. At an up-tempo pace--quicker, perhaps, than you can say ABC--Rory Sabbatini has been putting distance between himself and an occasionally regrettable and underwhelming past.

Renowned for his demonstrable intolerance of slow play, Sabbatini has revealed a similar prejudice against poor play early in a new season that bears little resemblance to years past. Mediocrity interrupted by an occasional flash of excellence has been replaced by sustained brilliance--Sunday's victory

Translated text 机器翻译文本

Be aware that this is a machine translation and is not a replacement for human translation.

英语/简体中文 [v] 翻译 [v] Back to English

注: 本翻译由自动翻译程序产生, 旨在表达原文的内容。该程序不能保证产生的译文完全与原文意思相同。如果要打印、电邮或保存此翻译, 请使用浏览器上的相关功能来完成。

Translations powered by Language Weaver Service

他又稳定

部分:PGA

罗里·萨巴蒂尼不AO射导致但起准备了伸向捕捉开放的日产在海滨

该名男子 **份** 一部分职业改造正在缓慢下来的扩大组那些希望 **越** 会这样做, 并很快。在一份步伐节奏——更快, 也许你可以说ABC--罗里·萨巴蒂尼一直在距离

Other Databases with Chinese Interfaces 其他具有中文界面的文献数据库

OCLC Databases: OCLC 文献数据库

FirstSearch
UNIV OF NEWCASTLE AUCHMUTY LIB
AnthropologyPlus Basic Search
• Enter search terms in one or more boxes and click on Search.
Searching | Staff View | My Account | Options | Comments | Exit | Hide tips
Basic Search | Advanced Search | Expert Search | Previous Searches | Go to page
Intro | News | Help
Current database: AnthropologyPlus
Search | Clear
Search in database: AnthropologyPlus
Anthropology, archaeology, and interdisciplinary studies
Keyword
Author
Title
Search | Clear
English | Español | Français | عربي | 日本語 | 한국어 | 中文(繁體) | 中文(简体) | Options | Comments | Exit
© 1992-2010 OCLC
AnthropologyPlus records are enhanced with WorldCat holdings information

Web of Knowledge Databases: Web Of Knowledge 文献数据库

ISI Web of Knowledge
Web of Science
所有数据库 | 选择一个数据库 | Web of Science | 其他资源
检索 | 被引参考文献检索 | 化学结构检索 | 高级检索 | 检索历史 | 标记结果列表 (0)
Web of Science® - 现在可以同时检索会议录文献
检索:
检索范围 主题
示例: oil spill* mediterranean
AND
检索范围 作者
示例: O'Brian C* OR O'Brian C*
您是否需要根据作者来查找论文? 请使用作者甄别工具。
AND
检索范围 出版物名称
示例: Cancer* OR Journal of Cancer Research and Clinical Oncology
添加另一字段 >>
检索 清除 只能进行英文检索
当前限制: 隐藏限制和设置 (要永久保存这些设置, 请登录或注册。)
入库时间:
所有年份 (更新时间 2010-08-21)
从 1956 至 2010 (默认为所有年份)
引文数据库:
Science Citation Index Expanded (SCI-EXPANDED) --1956-至今
Social Sciences Citation Index (SSCI) --1956-至今
Arts & Humanities Citation Index (A&HCI) --1975-至今
Conference Proceedings Citation Index - Science (CPCI-S) --1990-至今
Conference Proceedings Citation Index - Social Science & Humanities (CPCI-SSH) --1990-至今
化学数据库:
Current Chemical Reactions (CCR-EXPANDED)--1985-至今
(包含 Institut National de la Propriete Industrielle 化学结构数据, 可回溯至 1840 年)
Index Chemicus (IC)--1993-至今
简体中文 | English | 日本語
Find: link | Next | Previous | Highlight all | Match case

EndNote 书目管理软件

Endnote is a program which helps you organise your journal articles and book references so when you are writing your essays, your citations are entered correctly in APA 6th or Harvard. It can also create your 'List of References' for you at the completion of your essay.

The University of Newcastle Endnote Site

Use our online Endnote tutorial for demonstrations on how to create an Endnote library instructions on how to insert references from your EndNote Library into your Word document.

<http://www.newcastle.edu.au/service/library/tutorials/endnote/index.html>

Endnote National Taiwan University Library 台湾国立大学图书馆 Endnote Site

Information and online tutorials in Chinese about using Endnote at:

<http://dbi.lib.ntu.edu.tw/dbs/manual/EndNote.htm>

PPT presentation in Chinese on how to use Endnote X2 at:

http://www.lib.ntu.edu.tw/CE/services/class/Database_PPT/20081013_endnoteX2.ppt

ISI User Endnote Training in Chinese: EndNote 教育訓練中文版

http://www.isiuser.com/isitraining_endnote.asp

ISI User (Thomas Reuters) provides Endnote training and support in Chinese. You may view or download Endnote training videos in Chinese.

More Help 更多帮助

Online help

- **Online Tutorials:** Improve your research skills.
<http://www.newcastle.edu.au/service/library/tutorials/index.html>
- **ASAPinfo:** ask a question online and get a reply within 24 hours.
<http://www.newcastle.edu.au/service/library/help/askus.html>

Library Information Desk Help

Callaghan Campus: Telephone 02 49215851 or email reference@newcastle.edu.au
City Campus: Telephone 02 49218880 or email reference@newcastle.edu.au

Faculty Librarian Help

- Lindsey Fratus Lindsey.Fratus@newcastle.edu.au telephone: 02 492 18627
- Leone Clough Leone.Clough@newcastle.edu.au telephone: 02 49218627

手提电脑无线上网指南 (Vista用户): 中文简译

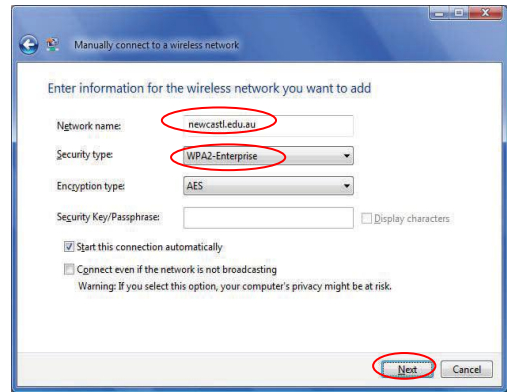
连网须知: 连到大学网意味着您接受大学网络和设备使用政策和方针。任何不适当的使用将受到调查和处分。

连网之前您须确保:

1. 您的手提电脑已更新操作系统
2. 您的手提电脑已安装最新的杀毒软件
3. 您已激活您的大学互联网帐户

详情请阅网站: 大学无线网连网须知
<http://www.newcastle.edu.au/service/wireless/late/>

5. 在**网络名称**框中输入 **newcastle.edu.au**
在**安全类型**下拉框中选择 **WPA2 -企业**
点击**下一步**



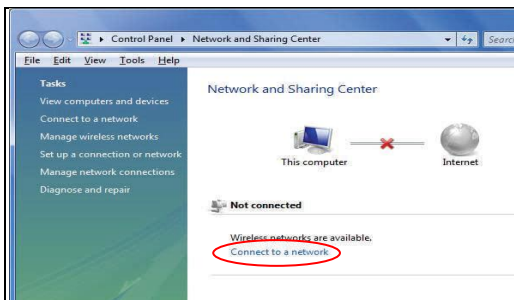
连接大学无线网包括以下三个步骤:

1. 设置; 2. 连接; 3. 设置代理服务器

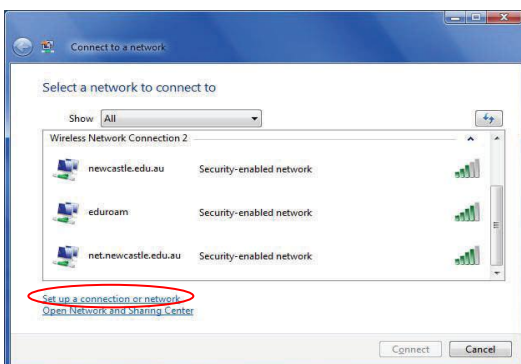
6. 在下一窗口中选择**更改连接设置**

一. 设置 (Configuring)

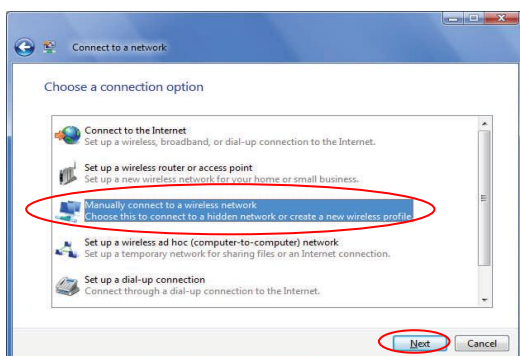
1. 单击 **开始>设置>控制面板>网络和共享中心**
2. 单击 **网络连接**



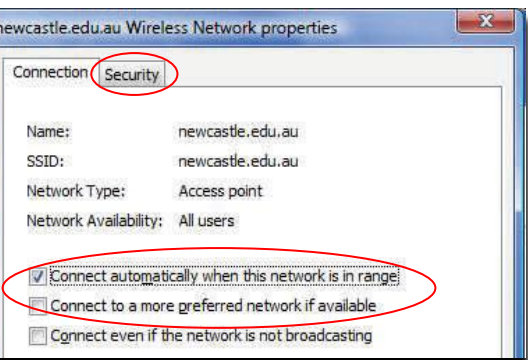
3. 在出现的可用无线网络窗口中, 单击**设置连接或网络**



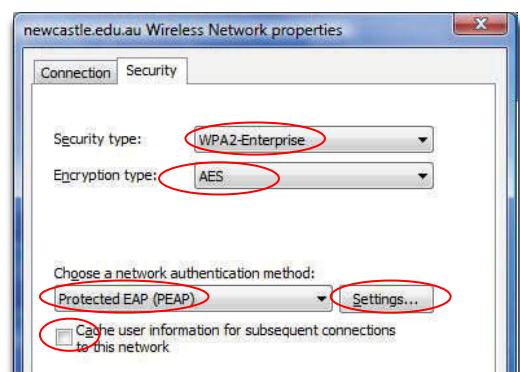
4. 出现的**选择连接**框中, 单击 **手动连接到无线网络**, 然后点击 **下一步**



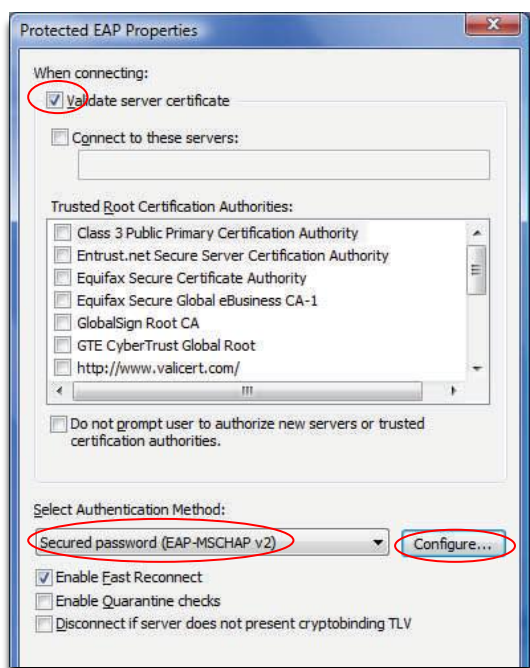
7. 在 **newcastle.edu.au** 无线网属性框中,
勾选自动连接到可用网络
勾消连接到首选可用网络
单击**安全**标签。



8. 在**安全**标签框, 选择
 - **安全类型 = WPA2 -企业;**
 - **加密类型 = AES**
 - **网络身份验证方法 = 受保护的EAP**
 - **勾选缓存用户信息**
 - 单击**设置**



9. 在 **受保护的EAP属性**框中, **勾选** 验证服务器证书
 在 **选择身份验证方法** 下拉框
 选择 **安全密码(EAP-MSCHAP v2)**
 点击 **配置** 按钮



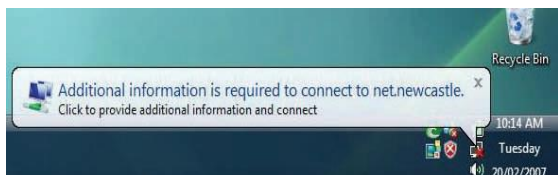
10. 在**EAP MSCHAPv2属性**框, **勾选**自动使用 Windows 登录名和密码(及域如有的话)



点击**确定**以关闭每个显示框, 直到返回桌面。

二. 连接 (Connecting)

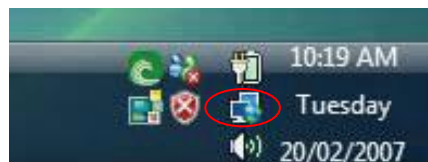
1. 完成第一步设置后, 一个新的图标和气球将出现在桌面右下角。点击此气球。



2. 在显现的登录框, 输入您的
用户名: 例如 c1234567
密码: 例如 abcd1234
域名: UNCLE
 点击 **确定**。



3. 稍候, 将会显现一个网络图标, 表示您已成功连接到大学无线网络。



注意: 在浏览外部网页之前请转到**第三步: 设置代理服务器**以浏览大学以外的网站。

三. 设置代理服务器 (Setting the Proxy Server)

您需要更改浏览器设置以浏览大学以外的网站。

互联网浏览器(Internet Explorer)用户

选择工具>Internet选项>连接>局域网(LAN)设置, 勾选使用自动配置脚本框, 并输入地址 <http://proxy.newcastle.edu.au/proxy.pac>

火狐(Firefox)用户

选择工具 >选项 >高级 >(网络) >设置, 勾选 自动代理配置 URL, 并输入地址 <http://proxy.newcastle.edu.au/proxy.pac> 单击 重新载入 > 确定。

重要相关信息

大学无线网连网须知

http://www.newcastle.edu.au/Resources/Divisions/Services/Information-Technology/wireless/ote/callaghan_mandarin.pdf

大学无线网覆盖区域

<http://www.newcastle.edu.au/service/wireless/>

更多信息请阅网站

<http://www.newcastle.edu.au/service/wireless/ote>

Newcastle大学信息技术服务部

电话: **492 17000**

网站: <http://www.newcastle.edu.au/17000>

2010年7月5日